

### Polizeichor Kiel

Der Chor wurde 1975 von Polizeibeamten in Kiel gegründet, mittlerweile sind aber auch viele sangesfreudige Mitglieder aus allen gesellschaftlichen Kreisen vertreten. Das Ziel des Chores ist gemeinsames Singen, kameradschaftlicher Umgang miteinander und gegenseitige Konzert-Auftritte mit und bei befreundeten Chören.

Der Polizeichor ist Mitglied im Sängerbund der deutschen Polizei sowie im Schleswig-Holsteinischen Sängerbund. Die aktuelle Mitgliederzahl der aktiven Sänger beträgt 31, die Anzahl der passiven Mitglieder 43. Jährliche Höhepunkte der Choraktivität sind die Auftritte zum Frühjahrskonzert und zum Weihnachtskonzert am 2. Advent. Sind Sie neugierig geworden und hätten Lust, in einem freundschaftlich verbundenen Team mitzusingen? Wir proben jeden Montag von 19.30 Uhr bis 21.30 Uhr im Betreuungshaus des Marinestützpunktkommandos Kiel-Wik. Infos bekommen Sie bei den Vorstandsmitgliedern und natürlich auch von den Sängern des PCK. Wir erwarten Sie! Informationen auch unter [www.polizeichor-kiel.de](http://www.polizeichor-kiel.de)

### Chor Kronshagen von 1919 e.V.

Der gemischte Chor Kronshagen ist für die Vielfalt seines Repertoires bekannt. So studiert der größte Chor des Sängerbundes Schleswig-Holstein für mindestens drei größere Konzerte pro Jahr und etliche kleinere Auftritte große vier- bis achtstimmige Chöre der Opern-, Operetten- und Musicals-Literatur bis hin zum Popsong ein und singt traditionelle und klassische Werke von der Renaissance bis zur Moderne. Auch religiöse Werke und Weihnachtslieder aus aller Welt, sowie ungarische, hebräische, englische, walisische und spanische Lieder in der Originalsprache und natürlich auch niederdeutsche Lieder sind Bestandteil des Repertoires.

Alle zwei Jahre geht der Chor auf Reisen, um in Kirchen, Schlössern und Konzertsälen im Ausland oder in Deutschland zu singen und mit befreundeten Chören Konzerte zu veranstalten.

Neue Sängerinnen und Sänger sind stets willkommen, geprobt wird immer dienstags von 19.30-21.30 Uhr im Bürgerhaus Kronshagen.

Weitere Informationen unter [www.chor-kronshagen.de](http://www.chor-kronshagen.de)

### Unser Chorleiter

Imre Sallay studierte Fagott, Klavier und Musiktheorie in Budapest. Anschließend ließ er sich an der Wiener Hochschule für Musik zum Dirigenten ausbilden und erwarb dort 1973 sein Diplom. Von 1974 bis 1986 war er als Kapellmeister und Chordirektor an verschiedenen deutschen Musiktheatern und von 1986 bis 1993 am Opernhaus in Kiel tätig.

Er gründete das Altenholzer Kammerorchester und ist seit 1993 freiberuflich als Dirigent, Chorleiter von fünf Chören, Pianist und mehr aktiv und dirigiert seit 14 Jahren das Kieler Kammerorchester. Seit 1999 leitet er den Polizeichor Kiel und seit 2001 den Chor Kronshagen.



Maria-Magdalenen-Kirche Kiel-Elmschenhagen  
Sonntag, 07. Dezember 2014, 15.00 Uhr

## Weihnachtliches Chorkonzert

Chorwerke zur Weihnachtszeit  
aus verschiedenen Jahrhunderten  
und Volksweisen aus Deutschland und Europa



Mitwirkende:



Polizeichor Kiel

Chor Kronshagen

Marta Justina Slogsnat

Leitung: Imre Sallay



Eintritt frei

# Programm

## Polizeichor Kiel

- Zur Weihnachtszeit
- Tochter Zion
- Weihnacht will es wieder werden
- Jubilate (Vespergesang)

Text: 1. Str. 14. Jh.; Weise: nach Vehe 1537  
nach G.F. Händel; Satz: Hermann Josef Rübber  
Text: Liesel Franz; Musik: K.-H. Weber Müllenbach  
J. Stevenson; Satz: Frank Meiswinkel

## Chor Kronshagen

- Alle Himmel singen
- Machet die Tore weit
- Den die Hirten lobeten sehre (Quempas)
- Heil`ge Nacht, ich grüße dich

nach dem engl. Lied "Hark the Herald Angels Sing"  
Bearb.: W. Heinrich  
Psalm 24, 7-10, Andreas Hammerschmidt (1611-1675)

M. Praetorius (1571-1621)  
J.W. Frank / Satz: C. Merdingen

## \* Wir singen mit dem Publikum \*

## Polizeichor Kiel

- Kind von Bethlehem
- Gloria in excelsis Deo
- Fröhliche Weihnacht überall
- Bajuschki (Schlaf mein Kind)

Text und Musik: Jean de Conches  
Satz: Wilhelm Heinrichs  
aus England; Arr.: Imre Sallay  
Russ. Volksweise; Satz: Gus Anton

## Chor Kronshagen

- Christus ist geboren
- Maria durch ein Dornwald ging
- Wisst ihr noch wie es geschehen
- Repica y repica el panderu

aus Polen (Kolenden Nr 2)  
Satz: C. Merdingen  
Chr. Lahusen; T.: H. Claudius  
Villancico Asturiano - aus Spanien/ José A. Olivares  
Y Fernando y Fernando M. Viejo

## Polizeichor Kiel und Chor Kronshagen

- Feliz Navidad

José Feliciano; Arr.: Imre Sallay

## Schlusslied (Polizeichor Kiel, Publikum)

-Oh, du fröhliche **Chor Kronshagen** singt dazu das "Halleluja" von Dantonello

## Alle Jahre wieder \*

Alle Jahre wieder kommt das Christuskind  
auf die Erde nieder, wo wir Menschen sind.

Keht mit seinem Segen ein in jedes Haus,  
geht auf allen Wegen mit uns ein und aus.

Ist auch mir zur Seite, still und unerkannt,  
dass es treu mich leite an der lieben Hand.

## Morgen Kinder wird´s was geben \*

Morgen Kinder wird´s was geben,  
morgen werden wir uns freu´n.  
Welch ein Jubel, Welch ein Segen  
wird in unserem Hause sein.  
Einmal werden wir noch wach,  
heiße dann ist Weihnachtstag!  
Einmal werden wir noch wach,  
heiße dann ist Weihnachtstag!

## Oh Tannenbaum \*

Oh Tannenbaum, oh Tannenbaum,  
Wie grün sind deine Blätter!  
Du grünst nicht nur zur Sommerzeit,  
nein auch im Winter wenn es schneit  
Oh Tannenbaum, oh Tannenbaum,  
wie grün sind deine Blätter.

Oh Tannenbaum, oh Tannenbaum,  
du kannst mir sehr gefallen!  
Wie oft hat nicht zur Weihnachtszeit,  
ein Baum von dir mich hochoerfreut.  
Oh Tannenbaum, oh Tannenbaum,  
du kannst mir sehr gefallen!

Oh Tannenbaum, oh Tannenbaum,  
dein Kleid will mich was lehren:  
Die Hoffnung und Beständigkeit  
Gibt Trost und Kraft zu jeder Zeit.  
Oh Tannenbaum, oh Tannenbaum,  
Dein Kleid will mich was lehren.

## Kling Glöckchen \*

Kling, Glöckchen, klingelingeling  
kling, Glöckchen, kling!  
Lasst mich ein, ihr Kinder, ´s ist so kalt der Winter  
öffnet mir die Türen! Lasst mich nicht erfrieren.  
Kling, Glöckchen, klingelingeling.  
kling, Glöckchen kling!

## Oh du Fröhliche

Oh du fröhliche, oh du selige, gnadenbringende Weihnachtszeit.  
Welt ging verloren, Christ wird geboren, freue, freue dich, oh Christenheit!

Oh du fröhliche, oh du selige, gnadenbringende Weihnachtszeit.  
Christ ist erschienen, uns zu versöhnen, freue, freue dich, oh Christenheit!

Oh du fröhliche, oh du selige, gnadenbringende Weihnachtszeit.  
Himmlische Heere, jauchzen dir Ehre, freue, freue dich, oh Christenheit!